

Distr.: General
4 March 2011

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون
البند ٢٠ (ح) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

[بناء على تقرير اللجنة الثانية (A/65/436/Add.8)]

١٦٣/٦٥ - عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة
(٢٠٠٥-٢٠١٤)

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢٣٧/٥٩ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ وإلى جميع القرارات السابقة التي لها أهميتها فيما يتعلق بعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة،

وإذ تقر بأهمية التعليم في تحقيق التنمية المستدامة، بما في ذلك في سياق الأهداف الإنمائية للألفية وجدول أعمال القرن ٢١^(١) وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ("خطة جوهانسبرغ للتنفيذ")^(٢) ومؤتمر الأمم المتحدة القادم للتنمية المستدامة ومبادرة توفير التعليم للجميع،

وإذ تسلم بأهمية التشجيع على اتباع نهج شامل في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة وضرورة تعزيز الصلات بين الدعائم الثلاث للتنمية المستدامة في العديد من المجالات، بما يشمل مختلف فروع المعرفة،

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويب)، القرار ١، المرفق الثاني.

(٢) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ٢، المرفق.



وإذ تسلم أيضا بالدور الذي يؤديه التعليم من أجل التنمية المستدامة في تعزيز القضاء على الفقر واعتماد أنماط استهلاك وإنتاج أكثر استدامة، وبخاصة في سياق الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية المستدامة المقرر عقدها في نيويورك في أيار/مايو ٢٠١١،

١ - **تحيط علما** بتقرير المديرية العامة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن استعراض منتصف عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، ٢٠٠٥-٢٠١٤^(٣)، بما في ذلك المجالات التي تقرر اتخاذ مزيد من التدابير بشأنها خلال النصف المتبقي من العقد؛

٢ - **تحيط علما أيضا** بإعلان بون الصادر عن المؤتمر العالمي للتعليم من أجل التنمية المستدامة الذي عقدته منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في الفترة من ٣١ آذار/مارس إلى ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٩^(٤)، بما في ذلك المجالات التي تقرر اتخاذ مزيد من التدابير بشأنها خلال النصف المتبقي من العقد؛

٣ - **تقر** بأنه على الرغم من إحراز تقدم في التوعية بأهمية التعليم من أجل التنمية المستدامة، فإن مستويات هذا التقدم تظل متفاوتة؛

٤ - **تشجع** المجتمع الدولي على تعزيز التزامه الجماعي بالتوعية بأهمية التعليم من أجل التنمية المستدامة، بسبل منها حشد الموارد ودعم الجهود الوطنية وإرساء عمليات تستمر بعد نهاية العقد؛

٥ - **تشجع** الحكومات على مواصلة تنفيذ العقد على كل من الصعيد الدولي والوطني والمحلي، بسبل منها العمل مع جميع الجهات المعنية، وبخاصة نظم التعليم بجميع مستوياتها، وإدراج مفهوم التنمية المستدامة في المناهج التعليمية، حسب الاقتضاء، والتعاون من أجل حفظ صحة وسلامة النظام الإيكولوجي للأرض وحمايتهما وإعادةهما إلى ما كانا عليه سابقا؛

٦ - **تدعو** الحكومات إلى مواصلة تعزيز الوعي العام بالعقد وتوسيع نطاق المشاركة فيه بعدة وسائل، من بينها التعاون مع المجتمع المدني والجهات المعنية الأخرى وإشراكهما فيما يتخذ من مبادرات؛

٧ - **تطلب** إلى منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، بوصفها الوكالة الرائدة في هذا المجال، الاستمرار في الاضطلاع بدورها التنسيق في الترويج للعقد، بالتعاون مع مؤسسات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المعنية الأخرى؛

(٣) انظر A/65/279.

(٤) متاح على: www.esd-world-conference-2009.org.

- ٨ - **تلاحظ** أن حكومة اليابان ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ستستضيفان معا المؤتمر العالمي للتعليم من أجل التنمية المستدامة لنهاية العقد في عام ٢٠١٤؛
- ٩ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يدعو المديرية العامة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة إلى أن تعد، بالتعاون مع مؤسسات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المعنية الأخرى، استعراضا لتنفيذ العقد، لتقديمه إلى الجمعية العامة في دورتها السبعين، في إطار البند الفرعي المعنون "عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة".

الجلسة العامة ٦٩

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠